

Português
AVISO
Mantenha o produto afastado do alcance das crianças. No caso de ser engolido, consulte imediatamente o médico.
Para evitar riscos de incêndio ou choque elétrico, não exponha o produto a chuva nem à humidade.
Para evitar choques elétricos, não abra a caixa. A assistência técnica só pode ser prestada por técnicos autorizados.
Registro do proprietário
O número do modelo e o número de série encontram-se na parte lateral do produto. Anote o número do modelo e não o espaço aqui fornecido. Antes de contactar o centro de informação ao cliente da Sony, consulte os números do modelo e de série.
Modelo nº USM64D, USM128DY, USM128SD, USM256DS, USM256DP, USM512D, USM1GD, USM2GD
N.º de série
Para os clientes na Europa
Este produto está em conformidade com as directivas europeias, 89/336/EEC, 92/31/EEC (CE das Directivas)
93/68/EEC (CE Marking Directive)
Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Class B e EN55024 para utilização nas seguintes áreas, residências, comerciais e industriais.

Quando utilizar o suporte de armazenamento USB pela primeira vez (Instalar o controlador do dispositivo)

Quando executar o Windows 98/98SE

Tem de instalar um controlador de dispositivo. Visite o seguinte URL para transferir e instalar o controlador do dispositivo.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Quando utilizar o Windows Me, Windows 2000, Windows XP ou Mac OS 9.0 e superior

Normalmente, o controlador do dispositivo é instalado automaticamente quando se liga o Micro Vault.

No entanto, em algumas placas USB 2.0, pode ser preciso começar a instalação manualmente.

Siga as instruções mostradas no ecrã para procurar um dispositivo adequado.

Operação básica
Nota:
<ul style="list-style-type: none">Retire correctamente o Micro Vault de acordo com o procedimento descrito neste manual. Caso contrário, os dados podem não ser gravados correctamente. Se tiver dificuldade em aceder ao conector da porta USB, pode utilizar um cabo USB para ligar o Micro Vault ao conector da porta USB do computador.
Quando executar o Windows 98/98SE, o Windows Me, o Windows 2000 ou o Windows XP
Depois do Micro Vault estar ligado ao computador, aparece o ícone de unidade do dispositivo Micro Vault. (O nome da unidade varia de acordo com o sistema do computador).
Se clicar no ícone guardar dados no Micro Vault arrastando os ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.
Quando utilizar o Mac OS 9.0 e superior
Depois do Micro Vault estar ligado ao computador, aparece o ícone de unidade do dispositivo Micro Vault.
Pode clicar e guardar dados no Micro Vault arrastando os ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.

Estado da luz do indicador	Significado
Desactivado (Off)	Em espera
Activado (On)	Transferir dados em curso. (Não remover o Micro Vault quando a luz do indicador estiver intermitente.)

Desligar
Quando executar o Windows 98/98SE
Depois de confirmar que o Micro Vault está no modo de espera, desligue o Micro Vault.
Quando executar o Windows Me ou o Windows 2000
Faça duplo clique em (Desligar ou ejectar hardware) no tabuleiro de tarefas no canto inferior direito do ecrã. Quando aparecer a janela, selecione o nome do dispositivo que pretende remover e clique no botão [Parar]. Quando aparecer o ecrã [Parar um dispositivo de hardware], verifique se as informações estão correctas e, em seguida, clique no botão [OK]. Quando aparecer uma mensagem a indicar que o dispositivo pode ser removido de forma adequada ao Micro Vault, clique no botão [Parar].
Quando executar o Windows XP
Faça duplo clique em (Remover hardware de forma segura) no tabuleiro de tarefas no canto inferior direito do ecrã. Quando aparecer a janela, selecione o nome do dispositivo que pretende remover e clique no botão [Parar]. Quando aparecer o ecrã [Parar um dispositivo de hardware], verifique se as informações estão correctas e, em seguida, clique no botão OK. Quando aparecer a mensagem "É seguro Remover o Hardware", desligue o Micro Vault.
Quando utilizar o Mac OS 9.0 e superior
Arraste o ícone do Micro Vault para a Lata do lixo (Trash). Depois de confirmar que o Micro Vault está no modo de espera, desligue o Micro Vault.

Acerca do software Micro Vault Virtual Expander
<ul style="list-style-type: none">Este software é pré-instalado no Micro Vault. Trata-se de um software de compressão originalmente concebido para o Micro Vault. Para obter mais informações sobre a sua utilização, consulte o ficheiro README guardado no Micro Vault. A taxa de compressão varia consoante o ficheiro. Se o software a tornar ináctivo durante a utilização, visite o URL indicado a seguir para transferir a última versão. Deste Web site pode visitar produtos com o Micro Vault Virtual Expander instalado na altura da compra.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/
<ul style="list-style-type: none">SO suportados: Windows XP (SP1 e superior), Windows 2000 (SP3 e superior)

Notas sobre a utilização
<ul style="list-style-type: none">Quando formar o dispositivo, utilize o software de formação que pode transferir do website. Para evitar alterações nas especificações não fornecido o dispositivo de nenhuma outra maneira. O Micro Vault pode não funcionar correctamente se o computador ao qual está ligado estiver demasiado quente, reiniciando o sistema ou o restabeleço do modo de pausa. Desligue sempre o Micro Vault do computador antes de executar uma destas operações. A extremidade da tampa do Micro Vault tem um orifício para uma correia ou para uma argola. Tenha cuidado para não deixar o Micro Vault pendurado por uma correia ou argola quando quer transferir e utilizar, porque este pode sair da involucre e pode perdê-lo. Não coloque a unidade em localizações: <ul style="list-style-type: none">extremamente quentes ou frias muito húmidas expostas a gases corrosivos Limpeza <ul style="list-style-type: none">Limpe a unidade com um pano macio e seco ou um pano macio ligeiramente húmido com um detergente suave. Não utilize nenhum tipo de solvente, tais como álcool ou benzina, que pode danificar o acabamento. Micro Vault é uma marca registada da Sony Corporation. Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e noutros países. Mac e Macintosh são marcas comerciais da Apple Computer, Inc., registada nos E.U.A. e noutros países. Outros nomes de sistemas e de produtos que apareçam neste manual são marcas comerciais registadas de outras empresas. Propriedades. Note que os símbolos ™ e ® não são utilizados neste manual.
<ul style="list-style-type: none">A garantia do nosso produto está limitada apenas ao próprio suporte de armazenamento USB, quando utilizado normalmente de acordo com estas instruções de funcionamento e com os acessórios que foram incluídos nesta unidade no ambiente do sistema especificado ou recomendado. Os serviços fornecidos pela Empresa, tais como assistência ao utilizador, estão também sujeitos a estas restrições. A Empresa não é responsável por quaisquer danos ou perdas resultantes da utilização deste aparelho ou no caso de haver uma reclamação de terceiros. A Empresa não é responsável de modo algum por: problemas com o computador ou com hardware resultantes da utilização deste produto; a adequabilidade deste produto para hardware, software ou periféricos específicos; conflitos de funcionamento com outro tipo de software instalado; perda de dados ou outros danos acidentais ou involuntários. A Empresa não é responsável por quaisquer danos financeiros, perda de lucros, reclamações de terceiros, etc., resultantes da utilização deste aparelho. As especificações de software podem estar sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Polski
OSTRZEŻENIE
Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku polknięcia urządzenia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
 Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie należy narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy otwierać obudowy. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany punkt serwisowy.
Dane dotyczące urządzenia
Numer modelu i numer seryjny znajdują się z boku urządzenia. W tym miejscu należy zapisać numer seryjny. Numer modelu i numer seryjny należy podać, telefonując do Centrum obsługi Klienta Sony.
Nr modelu USM64D, USM128DY, USM128DS, USM256DS, USM256DP, USM512D, USM1GD, USM2GD
Nr seryjny
Dla Klientów w Europie
Ten produkt spełnia następujące wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej, 89/336/EEC, 92/31/EEC (Dyrektywa EMC) 93/68/EEC (Dyrektywa Oznaczeń CE)
Niniejszy produkt odpowiada ograniczeniom EN55022 Class B oraz EN55024 dla używania w następujących obszarach: mieszkalnym, handlowym i w przemyśle lekkim.
Pierwsze użycie nośnika danych USB (instalowanie sterownika urządzenia)
Sródowniku systemu operacyjnego Windows 98/98SE
Należy zainstalować sterownik urządzenia. W celu pobrania i zainstalowania sterownika urządzenia należy odwiedzić poniższy adres URL.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/
Sródowniku systemu operacyjnego Windows Me, Windows 2000, Windows XP lub Mac OS 9.0 albo w wyższej wersji
Zazwyczaj instalacja sterownika urządzenia następuje automatycznie po podłączeniu Micro Vault.
Jednakże w przypadku niektórych kart lub płyt USB 2.0 może wystąpić konieczność ręcznego zainstalowania sterownika.
Należy wykonywać instrukcje wyświetlane na ekranie w celu wyszukania odpowiedniego sterownika.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/
Podstawy użytkowania
Uwaga:
<ul style="list-style-type: none">Proszę prawidłowo wyjmować Micro Vault wykonując procedurę opisaną w tej instrukcji. W przeciwnym razie dane mogą nie zapisz się prawidłowo Jeśli żądany port USB jest trudno dostępne, można wykupić koncentrator USB do przyłączenia Micro Vault do złącza portu USB komputera.
Ustawianie
Zdjąć pokrywkę z Micro Vault i przyłączyć go do portu USB komputera.
Sródowniku systemu operacyjnego Windows 98/98SE, Windows Me, Windows 2000 lub Windows XP
Kiedy tylko nośnik danych Micro Vault zostanie przyłączony do komputera, pojawi się ikona napędu Micro Vault. (Nazwa napędu może być różna, w zależności od używanego systemu komputerowego)
Możesz teraz kopiować i zapisywać dane na nośniku Micro Vault przeciągając i upuszczając pliki i foldery na ikonę napędu, tak samo jak w przypadku kopowania danych na dysk twardey lub dyskiecie.
Sródowniku systemu Mac OS 9.0 i wyższych wersji
Kiedy Micro Vault zostanie przyłączony do komputera, pojawia się ikona napędu urządzenia Micro Vault.
Możesz teraz kopiować i zapisywać dane na nośniku Micro Vault przeciągając i upuszczając pliki i foldery na ikonę napędu, tak samo jak w przypadku kopiowania danych na dysk twardy lub dyskiecie.
Znaczenie sygnalizacji wskaźnika świetlnego
Kiedy używane jest urządzenie Micro Vault, wskaźnik świetlny sygnalizuje jego stan w następujący sposób.

Podstawy użytkowania

Uwaga:

Prosimy prawidłowo wyjmować Micro Vault wykonując procedurę opisaną w tej instrukcji. W przeciwnym razie dane mogą nie zapisać się prawidłowo.

Jesli gniazdo portu USB jest trudno dostępne, można wykorzystać koncentrator USB do przyłączenia Micro Vault do gniazda portu USB komputera.

Ustawianie

Zdrojowy pokrywke i Micro Vault i przyłączyć go do portu USB komputera.

Środowisko systemu operacyjnego Windows 98/98SE, Windows Me, Windows 2000 lub Windows XP

Kiedy tylko nośnik danych Micro Vault zostanie przyłączony do komputera, pojawi się ikona napędu Micro Vault. (Nazwa napędu może być różna, w zależności od używanego systemu komputerowego.)

Możesz teraz kopiować i zapisywać dane na nośniku Micro Vault przeciągając i upuszczając pliki i foldery na ikonę napędu, tak samo jak w przypadku kopiowania danych na dysk twardey lub dyskiecte.

Środowisko systemu Mac OS 9.0 i wyższych wersji



Kiedy Micro Vault zostanie przyłączony do komputera, pojawia się ikona napędu urządzenia Micro Vault.

Możesz teraz kopiować i zapisywać dane na nośniku Micro Vault przeciągając i upuszczając pliki i foldery na ikonę napędu, tak samo jak w przypadku kopiowania danych na dysk twardey lub dyskiecte.

Znaczenie sygnalizacji wskaźnika świetlnego

Kiedy używane jest urządzenie Micro Vault, wskaźnik świetlny sygnalizuje jego stan w następujący sposób.



Znaczenie stanu wskaźnika	Świetlnego
Wyłączone	Stan oczekiwania
Włączony	Przekazywanie danych w toku (Nie należy wyjmować nośnika Micro Vault, gdyż wyjmowanie może spowodować utratę zapisanych informacji.)

Português
Sródowniku systemu Windows 98/98SE
Po upewnieniu się, że Micro Vault jest w trybie oczekiwania, należy odłączyć Micro Vault.
Sródowniku systemu Windows Me lub Windows 2000
Kliknij dwukrotnie  (Odepnij lub Usun sprzęt) w zasobniku zadań u dołu ekranu z prawej strony. W otwartym oknie zaznacz nazwę urządzenia, które ma być usunięte, a następnie kliknij przycisk Wyłącz. Kiedy pojawi się okno Wyłącz urządzenie sprzętowe, sprawdź, czy zostały wyświetlone poprawne informacje, a następnie kliknij przycisk OK. Po wyświetleniu komunikatu sygnalizującego, że można bezpiecznie wyjąć urządzenie, odłącz nośnik Micro Vault.
Sródowniku systemu Windows XP
Kliknij dwukrotnie  (Usun bezpiecznie sprzęt) w zasobniku zadań u dołu ekranu z prawej strony. W otwartym oknie zaznacz nazwę urządzenia, które ma być usunięte, a następnie kliknij przycisk Wyłącz. Kiedy pojawi się okno Wyłącz urządzenie sprzętowe, sprawdź, czy zostały wyświetlone poprawne informacje, a następnie kliknij przycisk OK. Po wyświetleniu komunikatu „Można bezpiecznie usunąć urządzenie” odłącz nośnik Micro Vault.
Sródowniku systemu Mac OS 9.0 lub w wersji wyższej
Przeciągnij ikonę Micro Vault do Trash (Kosz systemowy). Po potwierdzeniu, że Micro Vault jest w trybie oczekiwania, odłącz Micro Vault.

Informacje dotyczące oprogramowania Micro Vault Virtual Expander
<ul style="list-style-type: none">Oprogramowanie to jest zainstalowane fabrycznie w urządzeniu Micro Vault. Jest to oprogramowanie do kompresji opracowane specjalnie dla urządzenia Micro Vault. Bardziej szczegółowe informacje na temat użytkowania tego oprogramowania można znaleźć w pliku README zapisanym w urządzeniu Micro Vault. Współczesny kompresji będzie różny w zależności od pliku. Jeśli w trakcie użytkowania oprogramowania staje się niestabilne, należy odwiedzić poniższy adres URL i pobrać najnowszą wersję. Pobieranie danych z tej witryny sieci Web jest możliwe tylko w przypadku produktów zakupionych z zainstalowanym fabrycznie oprogramowaniem Micro Vault Virtual Expander.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

<ul style="list-style-type: none">Obsługiwane systemy operacyjne: Windows XP (z dodatkami SP1 lub nowszymi), Windows 2000 (z dodatkami SP3 lub nowszymi)
Uwagi o korzystaniu z urządzenia
<ul style="list-style-type: none">Podczas formowania urządzenia należy korzystać z oprogramowania formatującego, które można pobrać z witryny sieci Web. Aby uniknąć wszelkich zmian parametrów, nie należy formatować urządzenia w jakikolwiek inny sposób. Proszy nie formatować urządzenia w swoim komputerze, aby uniknąć zmiany parametrów. Micro Vault może nie działać prawidłowo, kiedy zostanie podłączony do komputera w czasie, gdy jest on uruchamiany, ponownie uruchamiany lub wyprzynadany ze stanu wstrzymania. Zawsze należy odłączyć Micro Vault od komputera przed wykonywaniem operacji tego rodzaju. Kiedy kopiować Micro Vault, należy uważać na tętno lub pierścień. Przy używaniu Micro Vault należy zachować ostrożność, jeśli dopuszczaja się do zwisania urządzenia na taśmie lub pierścieniu, ponieważ istnieje możliwość jego upadnięcia i zgniebnia. Nie umieszczaj urządzenia w miejscach: <ul style="list-style-type: none">zadziada gorących lub zimnych gdzie występuje drgania nażaronych na działanie korozyjnych gazów Czyszczenie <ul style="list-style-type: none">Zespol należy czyścić miękką, suchą szmatką lub miękką szmatką lekko zwilżoną roztworem delikatnego detergenta. Micro Vault jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation. Microsoft i Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. Mac i Macintosh są znakami towarowymi firmy Apple Computer, Inc., zarejestrowanymi w U.S.A. i w innych krajach. Nazwy innych produktów i produktów, które występują w tej instrukcji, są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi ich właścicieli. Proszę pamiętać, że symbole ™ i ® nie są stosowane w tej instrukcji.
<ul style="list-style-type: none">Gwarancja naszego produktu obejmuje tylko sam nośnik danych USB, kiedy jest normalnie używany zgodnie z tą instrukcją obsługi oraz z wykorzystaniem wyposażenia dodatkowego, które jest zawarte w tym zespole, w srodowniku określonego lub zalecanego systemu. Usługi świadczone przez Firmę, takie jak wsparcie techniczne klienta, podlegają takim samym ograniczeniom. Firma nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności za szkód lub stratę spowodowaną używaniem tego zespolu, ani też za rozszczenia stron trzecich. Firma nie może przyjąć żadnej odpowiedzialności za: problemy związane z komputerem lub innym sprzętem, jakie wyniklny z używania tego produktu; przydatność tego produktu dla określonego sprzętu, oprogramowania lub urządzeń peryferyjnych; konflikty operacyjne z innym zainstalowanym oprogramowaniem; utratę danych; lub inne przypadkowe bądź nieumyślne szkody. Firma nie może przyjąć żadnej odpowiedzialności za szkody finansowe, utratę zysków, rozszczenia stron trzecich itd., powstających w związku z używaniem oprogramowania dostarczonego z tym zespolem. Dane techniczne oprogramowania mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Cesky
UPOZORNĚNÍ
Nenechávejte v dosahu dětí. Při požití vyhleďte lékaře. Nevystavujte přístroj dotyku ani vlhkosti, předejte tak nebezpečí vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem. Neotevírejte kryt přístroje. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Opravy světe vyhrad'ne kvalifikovanému servisnímu technicku.
Záznam vlastnika
Číslo modelu a sériové číslo jsou umístěny na boku produktu. Poznamenejte si sériové číslo na řádek níže. Toto číslo uvedte při telefonování se zákaznickým informacím centrem Sony.
Model č. USM64D, USM128DY, USM128DS, USM256DS, USM256DP, USM512D, USM1GD, USM2GD
Sériové číslo
Pro zákazníky v Evropě
Tento produkt vyhovuje těmto evropským směrnicím, 89/336/EEC, 92/31/EEC (Směrnice EMC) 93/68/EEC (Směrnice CE)
Tento výrobek je v souladu se směrnicí EN55022 třídy B a EN55034 pro použití v následujících oblastech: doma, v práci a lehkém průmyslu.
Před prvním použitím USB paměti (instalace ovladače USB)
Při použití Windows 98/98SE
Musíte nainstalovat ovladač zařízení. Ovladač stáhněte z níže uvedené adresy a nainstaltujte jej.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/
Při použití Windows Me, Windows 2000, Windows XP nebo Mac OS 9.0 a vyššio
Obvykle se po připojení Micro Vault k počítači automaticky nainstaltuje správný ovladač.
Jednakže v případě některých karet nebo disků USB 2.0 může být nutné spustit instalaci ručně. Postupujte podle pokynů na obrazovce.
Základní operace
Poznámka:
<ul style="list-style-type: none">Odstraňujte-li aplikaci Micro Vault, postupujte podle pokynů na obrazovce. Jinak se Micro Vault bude chovat jako správnému záznamu dat. Pokud port USB není přístupný, můžete zařízení Micro Vault připojit k portu USB počítače konektorem USB.
Nastavení
Odstráňte kryt je zařízení Micro Vault a připojte jej na port USB počítače.
Windows 98/98SE, Windows Me, Windows 2000 nebo Windows XP
Když je zařízení Micro Vault připojeno k počítači, zobrazí se ikona disku pro toto zařízení. (Název disku se změni podle systému vašeho počítače.)
Můžete kopírovat a ukládat data na zařízení Micro Vault přetažením souborů a složek na ikonu disku tak, jako byste kopírovali data na první disk nebo na disketu.
Mac OS 9.0 a vyššio
Jakmile je zařízení Micro Vault připojeno k počítači, zobrazí se ikona disku pro toto zařízení.
Můžete kopírovat a ukládat data na zařízení Micro Vault přetažením souborů a složek na ikonu disku tak, jako byste kopírovali data na první disk nebo na disketu.

Význam stavových indikátorů
Pohotovostní režim vypnut
Probíhá přenos dat (Neodstraňujte zařízení Micro Vault, pokud bliká indikátor.)
Odepníjení
Windows 98/98SE
Po potvrzení pohotovostního režimu zařízení Micro Vault odpojte zařízení.
Windows Me nebo Windows 2000
Klikněte na  (Unplug or Eject Hardware) na panelu úloh v pravé dolní části obrazovky. Jakmile se zobrazí okno, vyberte název zařízení, které má být odstráněno a klepněte na tlačítko Stop. Jakmile se objeví obrazovka Stop a Hardware Device, přesvědčte se, že je zobrazena správná informace a klepněte na tlačítko OK. Jakmile se zobrazí hlášení o úspěšném odstranění zařízení, odpojte zařízení Micro Vault.
Windows XP
Klikněte na  (Safely Remove Hardware) na panelu úloh v pravé dolní části obrazovky. Jakmile se zobrazí okno, vyberte název zařízení, které má být odstráněno a klepněte na tlačítko Stop. Jakmile se objeví obrazovka Stop a Hardware Device, přesvědčte se, že je zobrazena správná informace a klepněte na tlačítko OK. Jakmile se zobrazí hlášení o úspěšném odstranění zařízení, odpojte zařízení Micro Vault.

Mac OS 9.0 a vyššio
Přetáhněte ikonu Micro Vault do koše. Po potvrzení pohotovostního režimu zařízení Micro Vault odpojte.
Informace o softwaru Micro Vault Virtual Expander
<ul style="list-style-type: none">Tento software je předinstalován v zařízení Micro Vault. Jedná se o kompresi software původně navržený pro zařízení Micro Vault. Další podrobnosti o použití najdete v souboru README uloženém na zařízení Micro Vault. Kompresi programů se bude lišit v závislosti na souboru. Je-li software během používání nestabilní, stáhněte si nejnovější verzi na níže uvedené URL adrese. Z tohoto webového serveru lze stahovat pouze produkty, jež v době koupě obsahují nainstalované software Micro Vault Virtual Expander.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

<ul style="list-style-type: none">Podporované operační systémy: Windows XP (SP1 a vyššio), Windows 2000 (SP3 a vyššio)
Poznámky k používání
<ul style="list-style-type: none">Při formátování zařízení použijte formátovací software, který můžete stáhnout z této webové stránky. Pokud se vyhnout změně ve specifikaci, reformátujte zařízení žádným jiným způsobem. Neformátujte zařízení na počítači, aby nedošlo ke změnám specifikace. Zařízení Micro Vault nemusí fungovat správně, je-li k počítači připojeno při jeho spuštění, restartování nebo obnovení z režimu spánku. Před prováděním těchto činností vždy zařízení Micro Vault odpojte od počítače. Okraj uvolňuje zařízení Micro Vault má otvor pro řemínek nebo přsten. Buďte opatrní, pokud při používání nechcete zařízení Micro Vault viset z řemínku nebo přstenu, protože by mohl spadnout a ztratit se. Neumísťujte jednotku do míst, která jsou: <ul style="list-style-type: none">prášná nebo špinavá velice vlhká vystavená korozivním plynům Čištění <ul style="list-style-type: none">Jednotku čistěte jemnou vlhkou látkou nebo jemnou látkou lehoučce namočenou slabým čistícím prostředkem. Nepoužívejte drsné rozpouštědlo, jako alkohol nebo benzin, které by mohlo poškodit povrch. Micro Vault je obchodní značka firmy Sony. Microsoft a Windows jsou registrovanými obchodními značkami firmy Microsoft v USA a v jiných zemích. Mac a Macintosh jsou obchodními značkami firmy Apple Computer, Inc., registrovanými v USA a v jiných zemích. Daší názvy systémů a výrobků v této příručce jsou registrovanými obchodními značkami nebo obchodními značkami jejich příslušných vlastníků. Všimněte si, že v této příručce se nepoužívají symboly ™ a ®.

<ul style="list-style-type: none">Náš záruka na výrobek se vztahuje pouze na samotné ukládání médiu USB, pokud se používá normálně ve shodě s těmito provozními pokyny a s příslušenstvími, která jsou spolu s touto jednotkou používána ve specifikém nebo doporučeném systémemu prostředí. Služby poskytované společností, jako je uživatelská podpora, rovněž podléhají této omezení. Společnost nenese odpovědnost za škody nebo ztráty vyplývající z používání této jednotky, ani za jakékoli nároky třetí strany. Společnost nenese odpovědnost za: problémy s počítačem nebo jiným zařízením, jež byly zapříčiněny používáním tohoto výrobku; vhodnost tohoto výrobku pro konkrétní hardware, software nebo periferní zařízení; provozní konflikty s jinými instalovanými programy; ztrátu dat; či jiné podobné nebo nevýhodné škody. Společnost nenese odpovědnost za finanční ztráty, ztráty zisku, nároky třetích stran atd., plynoucí z používání programu dodaného spolu s touto jednotkou. Specifikace softwaru může podléhat změně bez upozornění.
--

Magyar
FYŐVELMETZÉSTÉS
Tartalomjegyzék
A készülék leírésének esetén azonnal forduljon orvoshoz.
A tűz és az áramütés megelőzése érdekében a készüléket tartás távol esőtől, nedvességtől.
Az áramütés elkerülése érdekében ne nyissa ki a készülék házát. A készüléket kizárólag szakemberrel javíttassa.
A termék adatai
A modell- és sorozatszám a termék oldalán található. A sorozatszámot írja az alább megjelölt helyre. Ha kapcsolótalan írás a Sony ügyfélszolgálatához (Sony Customer Information Center), mindig közölje velük a modell- és sorozatszámot.
Modellszám: USM64D, USM128DY, USM128DS, USM256DS, USM256DP, USM512D, USM1GD, USM2GD
Sorozatszám:

A európai felhasználóknak

E termék megfelel a következő európai normáknak: 89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC normák) 93/68/EEC (CE jelölési norma)

E termék megfelel az EN55022 B csoport és az EN55024 normáknak a következő felhasználási területeken: háztartási, üzleti és könnyűipari.

Ha először használja az USB adathordozót (eszközmeghajtó telepítése)
Windows 98/98SE operációs rendszer esetén
Telepítetie kell az illesztőprogramot. A következő weboldalról töltsse le, majd telepítse az illesztőprogramot:
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/
Windows Me, Windows 2000, Windows XP vagy Mac OS 9.0 és újabb verzioik esetén
A készülék megjelöléséhez automatikusan telepítésre kerül, amikor csatlakoztatja a Micro Vault eszközt.
Ennek ellenére lehetnek olyan USB 2.0 kártyák vagy alaplapok, melyeknél kézi beállításra kell elindítani a telepítést.
Kérjük a képernyőn megjelenő utasításokat a megfelelő eszközmeghajtó kiterjedéséhez.

Aláoperációk
Megjegyzés:
<ul style="list-style-type: none">A Micro Vault lekapcsolásánál az útmutatóban leírtak szerint járjon el. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az adatok helytelenül lesznek rögzítve. Ha az USB port csatlakozó nehezen hozzáférhető, a Micro Vault csatlakoztatásához az USB porthoz USB elosztót használhat.

Beállítások
A fedőréteg eltávolítása után csatlakoztassa a Micro Vault-ot a számítógép USB portjához.


<p>Micro Vault géphez való csatlakoztatása után megjelenik a Micro Vault egység ikonja. Ezek után elkészítheti az adatok másolását és mentését a Micro Vaultra az állományok és mappák egyszerű áthelyezésével az egység ikonjára hasonlóan, mint a merevlemezre vagy a háljalemezre való másolásnál.</p>	
<p>Jelzélámpa jelentősége</p> <p>Ha a Micro Vault izemben van, a jelzélámpa a következőképpen mutatja a berendezés állapotát.</p>	
<p>A jelzélámpa egyes állapotainak</p>	<p>jelentése</p>
<p>Ha a jelzélámpa nem világít</p>	<p>az egység készenléti üzemmódban van.</p>
<p>Ha a jelzélámpa világít vagy villog</p>	<p>az adattáviteli folyamatban van. (Ne kapcsolja le a Micro Vault-ot, amíg a jelzélámpa világít.)</p>

Kapcsolat bontása


Windows 98/98SE rendszerekénél

Amikor meggyőződött arról, hogy a Micro Vault készenléti üzemmódban van, kapcsolja le a Micro Vault-ot.

Windows Me vagy Windows 2000 rendszerekénél

Kattintson kétszer a  „Lekapcsolási a hardvert” ikonra a képernyő jobb alsó sarkában. A megjelenő ablakban válassza ki azt a berendezést, amelyet el akar távolítani, majd kattintson a Stop gombra. Ha megjelenik a „Hardver berendezés lezárása” feljelzés, győződjön meg arról, hogy a helyes információ jelent meg, majd kattintson az OK gombra. Ha megjelenik a feljelzés, hogy a berendezés biztonságosan lekapcsolódott, kapcsolja le a Micro Vault-ot.

Windows XP rendszerekénél

Kattintson kétszer a  „Hardver biztonságos lekapcsolása” ikonra a képernyő jobb alsó sarkában. A megjelenő ablakban válassza ki azt a berendezést, amelyet el akar távolítani, majd kattintson a Stop gombra. Ha megjelenik a „Hardver berendezés leállítása” feljelzés, győződjön meg arról, hogy a helyes információ jelent meg, majd kattintson az OK gombra. Ha megjelenik a „Biztonságosan távolították a hardvert” feljelzés, kapcsolja le a Micro Vault-ot.

Mac OS 9.0 és magasabb rendszerekénél

Kétféle rá a Micro Vault ikonra a Lomtárba. Miután megkapta a visszajelzést, hogy a Micro Vault készenléti üzemmódban van, kapcsolja le a Micro Vault-ot.

Kapcsolat bontása
Windows 98/98SE rendszerekénél
Műtán meggyőződött arról, hogy a Micro Vault készenléti üzemmódban van, kapcsolja le a Micro Vault-ot.
Windows Me vagy Windows 2000 rendszerekénél
Kattintson kétszer a  „Lekapcsolni a hardvert” ikonra a képernyő jobb alsó sarkában. A megjelenő ablakban válassza ki azt a berendezést, amelyet el akar távolítani, majd kattintson a Stop gombra. Ha megjelenik a „Hardver berendezés leállítása” feljelzés, győződjön meg arról, hogy a helyes információ jelent meg, majd kattintson az OK gombra. Ha megjelenik a feljelzés, hogy a berendezés biztonságosan lekapcsolódott, kapcsolja le a Micro Vault-ot.
Windows XP rendszerekénél
Kattintson kétszer a  „Hardver biztonságos lekapcsolása” ikonra a képernyő jobb alsó sarkában. A megjelenő ablakban válassza ki azt a berendezést, amelyet el akar távolítani, majd kattintson a Stop gombra. Ha megjelenik a „Hardver berendezés leállítása” feljelzés, győződjön meg arról, hogy a helyes információ jelent meg, majd kattintson az OK gombra. Ha megjelenik a „Biztonságosan elváltoztatta a Hardvert” feljelzést, kapcsolja le a Micro Vault-ot.
Mac OS 9.0 és magasabb rendszerekénél
Húzza rá a Micro Vault kottát a Lomtárba. Műtán megkapta a visszajelzést, hogy a Micro Vault készenléti üzemmódban van, kapcsolja le a Micro Vault-ot.

A Micro Vault Virtual Expander programról
<ul style="list-style-type: none">Ezt a programot a Micro Vault eszköze gyártilag telepíti. Ez a tömörítőprogram eredetileg a Micro Vault eszköze készült. További részleteket a Micro Vault kottáján található README-fájll találhat. A tömörítés metódusa a tömörítésnél függ a fájltól. Ha a program működése bizonytalanul válik, töltsse le a legfrissebb verziót a következők URL-ről. Erről a honlapon csak abban az esetben lehet tölteni, ha olyan eszközt vásárolt, amelyre a Micro Vault Virtual Expander programot gyártilag telepítették.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Megjegyzések a felhasználáshoz
<ul style="list-style-type: none">A eszköz formázásánál a weboldalról letölthető formázóprogramot használja. Ez az eszköz - gyári jelölésének megőrzése érdekében - semmilyen más módon ne formázza meg. Kérjük, ne formátlja a berendezést az ön gépén, hogy elkerüljön bármilyen változást a beállításokban. A Micro Vault hibásan működhet, ha a számítógép bekapcsolásánál, újraindításánál vagy aló üzemmódban van a számítógéphez csatlakoztatva. A Micro Vault fedőréteg a szőle nyílt tartozhat. Ha a használatnál a Micro Vault villapillanót lög, vizgázzon, mert kormény leeshet és elveszhet. Ne hagyja a berendezést olyan helyen, amely: <ul style="list-style-type: none">– nagyon meleg vagy hideg – poros vagy piszkos – nyirkos – rezgő – korrozív gázokkal – intenzív zajokkal van kitéve Karbantartás A berendezést puha száraz ronggyal vagy puha, tisztítottzettel enyhén áttitott ronggyal tisztítsa. Ne használjon semmilyen oldószert, mint pl. az alkoholt vagy benzint, amelyek károsíthatják a berendezés felületét.
<ul style="list-style-type: none">A Micro Vault a Sony Corporation védjegye. A Microsoft és Windows a Microsoft Corporation regisztrált védjegyei az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban. A Mac és Macintosh az Apple Computer, Inc. védjegyei, regisztrálva az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban. Az egyéb rendszerek és gyártmányok nevei, amelyek ebben a használati utasításban megjelennek, bejegyzett védjegyek vagy a tulajdonosok védjegyei. Az útmutatóban nem használunk a ™ és ® jelöléseket.
<ul style="list-style-type: none">A gyártmányunkra adott garancia csak nagyra az USB egységre vonatkozik annak rendelkezésénél használatánál, és azt leírt használati útmutatóval illetve a tartozékok használati útmutatójával összhangban, beleértve a softvert is, amely a berendezés tartozéka. A gyártó által szolgáltatások, mint pl. a felhasználói segítség, szintén a megközelés tárgyát képezik. A gyártó nem vállal felelősséget semmilyen kárt vagy veszteséget, harmadik fél követelését, melyek a berendezés használatából erednek. A gyártó nem vállal felelősséget az Ön számítógépe vagy más hardver meghibásodásáért, amelyeket a berendezés használatából erednek.